

CMO1-I/2.93t

Rāst

Beste-i çenber Dede Efendi

Nāvek-i ğamzen ki her dem baĝrımı pür hūn eder

Text Edition

Neslihan Demirkol

With contributions from

Malek Sharif

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

راست

بسته چنبر دده افندی

p. 124
piece no. 93

2 ناوك غمزنكه هر دم بغريی پر خون ايدر
بر طرفدن زلفك عقلم طاغدوب مجنون ايدر

4 كاكلك بند ايلمشكن بو دل ديوانه بي
دائما چشمك ينه بيلم نيچون افسون ايدر

6 عمرم جانم امان بغريی پر خون ايدر

م

The lyrics appear in NE2067, fol. 4v; NE3466, fol. 4r; AK37, fol. 9v; AK86, fol. 155v; AK455, fol. 3v; S331, fol. 36r; NM, p. 4; GR, p. 8 and FAS_Şİ_RA, p. 9.

آغير چنبر [چنبر | AK86 بسته راست جديد اصولی چنبر ده ده افندی نك [بسته چنبر دده افندی 1
[غمزنكه 2 NE3466 درويش اساعيل missing in NE2067, S331; FAS_Şİ_RA | افندی... بسته
غمزه; NE2067 غمزه نكه; S331 غمزنك; FAS_Şİ_RA; NM, غمزه ك; NE3466, AK37, AK455; غمزنك كه
مجزون [مجنون | NE2067, AK37, AK86, AK455; طاغدوب [طاغدوب 3 GR ك كه
FAS_Şİ_RA 4 كاكلك [كاكلك | S331 كاكلك [كاكلك 4 FAS_Şİ_RA
[افسون | NE2067 نجون [نيچون | S331 بكم [ينه | NE2067 چشم [چشمك 5 S331 ديوانه [ديوانه بي
missing in S331 [ايدر... عمرم 6 NE2067 افزون

Rāst

Beste-i çenber Dede Efendi

p. 124
piece no. 93

2 Nāvek-i ğamzen ki her dem bağrımı pür hūn eder
Bir tarafından zūlfūñ 'aqlım tağıdub mecnūn eder

4 Kākülūñ bend eylemişken bu dil-i dīvāneyi
Da'imā çeşmiñ yine bilmem niçün efsūn eder

6 'ömrüm cānım amān bağrımı pür hūn eder

[*tem*]me

[Lyricist: unknown]

2 ğamzen ki] ğamzeñ ki AK37, AK455, NE3466, GR; ğamzeñ NM, FAS_Şİ_RA;
ğamzeñiñ S331 3 tağıdub] dağıdub AK37, AK86, AK455, NE2067, NE3466 | mecnūn]
mağzūn FAS_Şİ_RA 4 Kākülūñ] Kākülūñ S331 | dīvāneyi] dīvāne-i S331 5 çeşmiñ]
çeşmim NE2067 | yine] bekem S331 | niçün] niçün NE2067 | efsūn] efsūn NE2067